

10028

5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) **Robert Bosch GmbH**
 Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and deliver note no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089** 3) **Delivery note no**
 LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
UJ

Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

10) Your sign **550003964301** 11) Your Order No. **14.11.2017**
 15) additional data customer **cHub** 17) Dispatch place

19) Shipping type **truck collect. load** 20) Incoterms 2010 **Free Carrier** 21) Packing type **2 PAL**

25) Dispatch Address **Magna PT S.p.A.**
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos (28) Bosch-Order-No. **V03** Partnumber customer **2510261630**
91024089

29) Description of delivery **EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6**

180242795
5009709969

KUEHNEN+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *128*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: *2*
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**
 Data controllo: *24.09.19*
 Firma: *[Signature]*

3630080

Page 1

2) Receiver note
 4) Dispatch date **11.09.2019**
 6) Freight
 Free Unfrank
 7) Delivery
 Waggon Fr.Gut Express Post
 Carrier Vehic. foreign Vehic. own
 14) Our Order-No. **24190269**

22) Dispatch sign
 23) Total weight kg
 gross **220,0** net **3,8**

26) Receipt-/unload-point
14249

30) Quantity **128**
 40) Receiver notes
 Qty./ls +/- Notes

42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Estreport	45) Receiver	46) Invoice check
Rotation Receiver notes	Date Name bzw Nr			



N3630080

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089
 Robert Bosch Elektronika Kft.
 cHub
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary
 Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.
 Sender VAT-ID HU26951542
 4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 13.09.2019 7) Relations-no.
 9) shipping carrier 10) Carrier-no. 133638
 Schweitzer GmbH & Co.
 Carl-Benz-Str. 23
 DE 71634 Ludwigsburg
 13) Bordereau-/Cargo list no.

5) Loading point
 8) Transportnumber 11893844
 11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-/unloading point
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 IT 70026 Modugno (BA)
 14249/14249/14249/14249/14249
 15) Sendemote for the shipping carrier:
 16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3630080 HH3844	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	20	220,0
3660644 HH3844	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3660653 HH3844	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0
3660659 HH3844	2	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	20	214,0
3670666 HH3844	10	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	100	1100,0

25) Sum 26) Volume in cdm Next Page Sum 27) 28)

29) hazardous freight classification
 30) hazardous freight name
 31) Prepayment of charges Free Carrier HATVAN
 32) Worth of goods for insurance
 33) Transportinsurance to cover by carrier with
 34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures
 36) Order-no. Customer 5500039643
 37) Account assignment
 38) Means of transport no
 39) Lorry reg. KUENNE+NAGEL s.r.l.
 40) Dispatch type via dei Ciclamini, 4 Modugno (BA) collect load
 41) Accounting-key
 42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved
 43) Takeover-confirmation from the driver: get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.
 Company stamp/signature: "Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità"
 44) The transport contains Euro-flat-pal.(FP) of it changed Euro-flat-pal.(FP)
 Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement. 48) for Receiver



13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22 ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó töltheti saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <div style="text-align: center; font-weight: bold;">EVO-CARGO LOGISTIC KFT.</div> 8900 Zalaegezteg, Hock János út 51.											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.09.13		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Beigefügte Dokumente SAP:271200 Annexe documents		Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!											
6 Jellemzők Marks and Nos Kiemelkezők und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 123		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung KFZ-Zubehör		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 13377		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfrang in m3 0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:048450		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen											
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei		20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen Special agreements											
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgestellt in Hatvan am 2019.09.13.		Via 024		Az áru átvételének dátuma Goods received Date on Got empfangen-Datum am 9/13/2019 70026 Modugno (BA)									
22 A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders [Signature and Stamp]		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers [Signature and Stamp]		Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers [Signature and Stamp]									
25 Jármű Fahrzeug Vezetői azonosító: RBK490 Kennzeichen		Raktóly Useful load Nutzlast WBN337		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									